

# Poesias

Autor(en): **Cadotsch, Peder**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **83 (1970)**

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-229246>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Poesias

da Peder Cadotsch

## *Sbrenzlas*

Las sbrenzlas von  
davent  
cugl vent  
schigliunsch tgi pon.

Las sbrenzlas meidan  
sessour  
calour —,  
anetg sa steidan! —

Gl'è scu en'orma  
tgi nescha —  
e crescha —  
e bôt s'andorma! —

## *Amprem avost*

Fis segls colms,  
sains,  
illuminaziuns,  
pleds —  
en til festiv,  
costums!

Tschagnas grassas,  
rieps  
e vegn — e vegn  
sainza fegn!

E sot meisa  
en murdia  
tgi remna  
las mioulas  
crudadas!

Segls colms pero  
ardan igls fis —  
e fon andamaint  
igls noss maret  
u chegl tgi vagn marito! —

*Dumang se colm*

L'alva cumpara  
e svanescha  
ed ena sinfonia  
da radis inondescha  
l'alp.

En vent frestg  
susura  
e s'unescha  
cugl sung digls talatgs  
e cugl migem  
da vatgas  
e sterlas.

Nò d'en vadretg  
rabatta en gievel —  
ed ena fotsch  
tschivla tras l'erva  
digl colm.

Dasper en tgamon  
femma en furnel  
ed igl vent amporta  
l'odour da caffe,  
da pulenta  
e da suaditsch! —

### *Sursaissa*

Paradis incanto  
chisse ot sur igl Ragn!  
Terrassa suglialeiva  
plagn cor e smarvegl!

Tias tgesas brigniedas  
da neiv e suglegl  
raspeiran  
l'amour.

Igls êrs e las pradas  
èn pardetga  
da fadeias e chitos —  
e reuscheidas.

Igls caschners da grang  
paradeschan  
e madireschan igl fretg  
ansino  
cugl suaditsch  
da puraglia cartainta.

E sen la pastgeira  
tgoma la biestga  
e tranter igls tungs  
da scalots  
ins sainta  
igls accords an moll  
da la tera paterna! —

### *L'alva*

L'alva sa sglischa  
leva e loma,  
sur la pizza —  
ed annunztga  
igl de! —

L'alva scumpara  
scu en bitsch  
d'ena diola  
tgi lieva  
ainten la purgigna.

L'alva reiva,  
leva e loma,  
e sa niainta  
ainten l'aurora  
digl de! —

*Igl lai da Tigiel*

Scu en cristal blo  
targlischa igl lai  
ainten igl best  
da la pizza.

Ed ia stung  
sen igl our da las rivas  
e saleid  
sia cleritad e frestgour.

E la pizza  
e la crappa  
sa spievlan an pasch  
ainten l'ava digl lai.

Ed igl lai m'ambratscha  
ed am reflecta  
ansemen cun la pizza,  
ansemen cun la crappa —  
ed am fo santeir  
tg'ia sung — malgro tot —  
egn digls lours! —

### *Rodaias*

Rodaias corran  
scu dus feils eiras  
sur igls travers da lagn deir,  
vers igl lontan carmalaint.

En meter curantatreis  
las separa  
segl scalem!  
Ed agl orizont  
ellas s'uneschan  
tar en feil sulet,  
scu ameias da viadi.

Ma en meter curantatreis  
las separa  
ed ellàs corran  
sur igls travers da lagn deir  
sainza sa tutgier  
e sa salidar —  
e sa canoscher —  
oz — — e dumang —  
ed adegna! —

### *Suglegl d'aton*

Gio strousch lavo, vol da randia  
igl curt suglegl tgi vign da neir.  
En ultim radi ò signia  
figuras sen igl our digl meir.

Tgiso schi valla la fadeia  
dad eir segl banc per sa scaldar?  
Igl tard suglegl è gio sen veia  
per eir a tgesa a pussar! —

En ultim radi sen la sponda  
saro muteiv per sa legrar.  
Ed è'l er curt, — darol avonda  
plascheir a chel tg'igl so stimar.

Suglegl d'aton ò curta veia  
passond igl blo digl firmamaint.  
Ma tots resaintan la legreia  
tgi fo e cor e spiert cuntaint! —

### *Speranza*

Igl de è freid! I dat la beischa!  
Igl vent sfardainta êr e pro;  
ed aint igl fons da tscheia greischa  
òn siluettas sa musso! —

La notg è stgeira e schi neira,  
stanschainta mintga colp e clom.  
En vigl pugiu cun noscha tscheira  
liègia aint igl spess d'en rom.

Ma stgeir e freid e bletscha brainta  
cuntignan tant d'en veir smarvegl!  
En po paztgaints! Prest benevainta  
nous tots puspe igl tgod suglegl! —

### *I neiva*

I neiva lev e lom  
sen crappa e tgagliom.  
En alv e freid lanziel  
cuatta pro e viel.

I neiva da cuntign  
sen l'ogna, sen igl pign.  
La veta vo a clos,  
ò marito igl pôss.

I neiva, neiva dei  
sen tgesas, sen igl vei.  
Silenzi invernal  
surteira tot la val.

I neiva, neiva lom  
sen tants tg'andeiran fom.  
Las larmas, igl chito,  
igl freid ò schalanto! —